

11. Maggio 2020

Attualità dal Dipartimento

Edizione nr. 7

Notizie informative del Dipartimento Immigrazione e Integrazione di Wuppertal



Gentile Lettore e Lettrice,

Nell'ultima settimana sono state prese molte misure per allentare le restrizioni imposte dalla pandemia causata dal coronavirus. Di seguito puoi leggere cosa significa tutto ciò per la vita a Wuppertal nel numero 7 del nostro notiziario informativo. Tuttavia, l'attenzione all'igiene e il mantenimento della distanza continua ad essere importante. Siamo tutti responsabili – perciò si prega di mantenere le distanze in modo da proteggere se stessi e le altre persone.

1. Informazioni generali

Nuovi regolamenti anche per Wuppertal

Il 6 Maggio il governo federale ha pubblicato nuovi regolamenti per quando riguarda il modo di affrontare la situazione della pandemia. I regolamenti questi valgono anche per la città di Wuppertal:

Regolamenti di comportamento e divieto di contatto

Dall'11 maggio 2020 due diversi nuclei familiari potranno incontrarsi in luoghi pubblici. Rimane in vigore inoltre il mantenimento della distanza di 1,5 metri l'uno dall'altro e l'obbligo di indossare la mascherina protettiva in determinati luoghi (per esempio quando fate la spesa oppure nei mezzi pubblici).

Riapertura graduale

In molti settori ci sarà una riapertura graduale nei prossimi giorni. Per fare questo deve essere applicato un piano di igiene e devono essere garantite le osservanze delle norme applicabili.

Qui vi riferiamo alcuni esempi:



- Dall'11 maggio tutti i negozi potranno riaprire.
- Anche i fast food e i ristoranti possono riaprire dall'11 maggio.
- Gli sport possono essere praticati in luoghi aperti senza contatto con altre persone.
- Dall'11 maggio, molti ragazzi potranno tornare a scuola. Ulteriori informazioni al riguardo sono disponibili nel numero 4 della notizia informativa.
- Le istituzioni educative, come le scuole di apprendimento della lingua tedesca, potranno riaprire l'11 maggio.
- Dal 10 Maggio, le visite all'interno delle case di cura per gli anziani saranno nuovamente possibili.

Per tutti questi regolamenti, naturalmente, valgono rigorosi presupposti e severe regole. Potete sapere quali essi siano e cosa altro sta per cambiare nella pagina internet principale della città di Wuppertal:

[Stufenweise Öffnung](#)

Si prega di leggere tutte le informazioni, giornalmente, dalla pagina internet del Comune di Wuppertal. Lì potrete trovare istruzioni sulle misure di comportamento e norme legali:

[Stadt Wuppertal](#)

2. Informazioni per (nuovi) migranti, profughi e famiglie

Coronavirus

Varie informazioni attuali riguardo la crisi causata dal coronavirus e le misure protettive sono visualizzabili sui seguenti Link:

[Infektionsschutz](#)

[Integrationsbeauftragte](#)

[Bundesgesundheitsministerium](#)

Il supporto multilingue del Centro comunale d'Integrazione (Haus der Integration) può essere contattato tramite la linea telefonica multilingue del Centro comunale d'Integrazione come segue:

Disponibile dalle ore 09:00 – 15:00

Numero di Telefono: 0202 563 4005

3. Informazioni per tutti i genitori e ragazzi

I campi da gioco sono di nuovo aperti – però Wuppertal offre molto di più!

Da Giovedì 7 maggio, i campi da gioco di Wuppertal sono stati riaperti! Questa è una meravigliosa notizia per molti ragazzi e genitori! Tuttavia, devono essere rispettate le distanze di sicurezza e seguite le norme igieniche. Per questo sono responsabili i genitori. Nel caso in cui i campi da gioco continuino ad essere



troppo affollati, abbiamo raccolto per voi alcuni consigli (segreti) indicanti dei luoghi da visitare con (o senza) ragazzi in tutta la nostra città verde e per fare una passeggiata, correre e giocare:

Ci sono molti prati a **Rutenbecker Weg**. Chiunque è bravo a fare escursioni può camminare da qui senza auto fino al ponte di Mügstener.

[Rutenbecker Weg](#)

Passando il giardino zoologico, troverete la **Sambatrasse**, un sentiero asfaltato e una pista ciclabile. Potete anche giocare nei boschi intorno a Sambatrasse e fare escursioni a Königshöhe.

[Zugang Sambatrasse](#)

Tramite la via Nützenberger Straße arriverete a **Kaiserhöhe**. Lì ci sono prati e percorsi che sono adatti per piccole passeggiate con i ragazzi.

[Kaiserhöhe](#)

Al centro di Robert-Daum-Platz c'è il giardino **Deweerthsche Garten**. Qui senza auto, soprattutto i bambini più piccoli possono giocare, andare in bicicletta e pattinare.

[Deweerthscher Garten](#)

Tra August-Jung-Weg e Kruppstraße c'è **una foresta** che viene utilizzata da un WaldKiTa (scuola materna). Qui i bambini possono scoprire le tracce di altri bambini che giocano - luoghi per la colazione, tende indiane per bambini e una panchina nel mezzo della foresta, cos'altro puoi trovare?

[Waldstück am Katernberg](#)

A **Mirker Hain** si può camminare meravigliosamente e giocare. Chiunque viaggi con i mezzi pubblici, ad es. da Westfalenweg fino a Kohlstraße può fare una passeggiata. Lì si può giocare sul piccolo fiume Vogelsangbach!

[Mirker Hain](#)

Se una persona attraversa la via Bendahler Straße dal Landgericht (tribunale regionale), si troverà in **una grande zona** forestale con un ruscello, un lago e un prato, da dove potrà fare un'escursione nella foresta di Kothener Wald.

[Wald an der Bendahler Straße](#)

Nella zona di **Gelpetal** ci sono innumerevoli possibilità per passeggiate piccole e grandi. Anche qui potete giocare meravigliosamente nel piccolo fiume che attraversa il percorso!

[Gelpetal](#)

Nel prato in diagonale di fronte alla piscina coperta Gartenhallenbad Cronenberg potete visitare gli **Alpacas!**

[Alpakawiese](#)

Da Toelleturm è possibile raggiungere il parco Vorwerkpark e la valle **Murmelbachtal**. Qui, quando fa caldo, potete mettere i piedi nel ruscello!

[Toelleturm und Murmelbachtal](#)

Nel **Nordpark** potete nutrire i cervi selvatici recintati. Oltre ai meravigliosi posti di gioco della zona e ai sentieri da percorrere a piedi, c'è anche un ponte notevole con magnifica vista ad est di Wuppertal.

[Nordpark mit Wildgehege](#)

Nella zona di **Dolinen** ci sono meravigliose gole e rampe naturali per ciclismo, arrampicata e passeggiate!

[Dolinen](#)





Dietro della piscina aperta di **Freibad Mählersbeck** sopra la collina dopo il tennis club ci sono aree boschive e prati per passeggiare e giocare.

[Wald und Wiesen Nächstebeck](#)

Potete trovare molti altri parchi e suggerimenti sul sito web della città di Wuppertal. Divertitevi a scoprirli!
[Grünes Wuppertal](#)

4. Informazioni per genitori di ragazzi in età scolastica

Gentili genitori – importanti informazioni per studenti, genitori e famiglie di Wuppertal

L'intenzione del governo federale è **che tutti gli studenti** possano tornare **gradualmente** a scuola entro le vacanze estive. Non tutti i bambini possono, però, frequentare la scuola contemporaneamente. **Il corso** è possibile solo attenendosi a regole rigorose. Gli studenti parteciperanno alla **lezione (in presenza fisica) in classe** per alcune ore, alcuni giorni o anche un giorno alla settimana in piccoli gruppi. Negli altri giorni, **l'apprendimento a casa** continua. Le informazioni su quando iniziano le lezioni di vostro figlio/a di solito possono essere trovate sulla **home page della scuola** di vostro figlio/a o dagli insegnanti di classe. Non esiste ancora un programma preciso, seguite le ultime notizie nei media e rimanete in contatto con la scuola di vostro figlio/a.

L'uso **obbligatorio di una maschera** è valido sulla **strada per la scuola**, a scuola i vostri figli devono indossare una mascherina fuori dall'aula, quando le distanze necessarie non possono essere mantenute. È importante far sapere ai vostri figli che devono tenersi la distanza dai propri amici, anche durante la pausa, anche se è difficile per loro.

Il ministro dell'istruzione settentrionale della Nord Renania -Vestfalia, sig.ra Gebauer, ha inviato una lettera aperta ai genitori di tutti gli studenti in età scolare, che è stata tradotta in diverse lingue:

[Schulministerium](#)

Assistenza scolastica per i casi di emergenza:

Dal 30 aprile 2020, più genitori, ad es. le famiglie monoparentali possono beneficiare delle cure di emergenza per i ragazzi a scuola. Vi preghiamo di informarvi nell'homepage della scuola di vostro figlio/a, c'è un modulo da compilare e da consegnare alla scuola. Maggiori informazioni sui gruppi di professionisti considerati correlati al funzionamento del sistema e risposte riguardo domande importanti sono disponibili sul sito Web del Ministero della Pubblica Istruzione del Nord Renania -Vestfalia (NRW):

[Informationen zur Notbetreuung](#)

Suggerimenti educativi

L'applicazione Lern-App per smartphone, tablet e computer offre esercizi per le classe da 1 fino a 10.

[Anton-App](#)

Schubert Verlag offre lavoro online ed esercitazioni nel settore della lingua tedesca come lingua straniera a diversi livelli.

[Aufgaben und Übungen](#)



Studio ambientale / Macchine di ricerca

Dizionario online per ragazzi: se vostro figlio/a vuole sapere di più su un termine, un paese, un animale o una persona importante, allora può semplicemente scrivere una o più parole in una casella di ricerca e troverà in breve tempo la spiegazione.

[Klexikon](#)

Offerte di musica dalla stazione WDR

Il mouse (spettacolo per bambini) va al concerto e visita la WDR Symphony Orchestra. Conosce cose interessanti e ascolta canzoni famose.

[Orchester und Chor](#)

Un'offerta per insegnanti nelle scuole:

Medienprojekt Wuppertal offre educazione digitale agli studenti attraverso Multistreaming

I film possono essere utilizzati come materiale didattico in una lezione digitale. Ciò significa che possono essere utilizzati direttamente su Internet per l'e-learning e l'apprendimento a distanza. I temi principali dei film sono l'uso di media elettronici, sessualità / sesso, violenza sessuale, dipendenza, problemi psicosociali, salute/malattia, morte, spiritualità, integrazione, discriminazione, mediazione interculturale e ambientale e educazione politica. I film di progettazione professionale sono stati prodotti da registi giovani ed esperti come mezzi d'istruzione e formazione. I film hanno approvazioni FSK 0 oppure FSK 12. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

[Medienprojekt](#)

5. Lingua, occupazione e Lavoro

Indennità per il lavoro diminuito (Kurzarbeitergeld)

A causa della crisi causata dal coronavirus, milioni di lavoratori sono colpiti da un'occupazione diminuita (Kurzarbeit). Il 22 aprile il governo federale ha deciso di aumentare l'indennità per il lavoro diminuito. L'aumento dipende dalla durata che riguarda il lavoro diminuito ed è valido massimo fino alla fine dell'anno. Potete trovare informazioni in più sull'argomento al link qui sotto:

[Informationen zur Kurzarbeit](#)

Sviluppo nel mercato del lavoro: migliorate le vostre opportunità imparando il tedesco

A causa della crisi della corona virus, i tassi di disoccupazione stanno aumentando e il numero di posti di lavoro sta diminuendo. La conoscenza della lingua tedesca è ancora più importante ora: non solo a livello parlato ma anche per iscritto. Se volete andare a scuola oppure a trovare un lavoro con ottime possibilità future, è importante avere una buona conoscenza della lingua tedesca.



Offerte digitali per l'apprendimento della lingua tedesca

Il programma gratuito per imparare la lingua tedesca "Rosetta Stone" della biblioteca comunale è già stato presentato nelle precedenti versioni dell'informativa. Qui troverete tutte le offerte digitali della biblioteca comunale:

[Stadtbibliothek](#)

Importanti linee telefoniche attive del Dipartimento per l'immigrazione e l'integrazione

Linea telefonica multilingua del Centro comunale d'Integrazione

Disponibile dalle ore 09:00 – 15:00

Numero di Telefono: 0202 563 4005

Email: integration@stadt.wuppertal.de

Ufficio per Stranieri

Numero di Telefono: 0202 563 4003

Email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Assistenza finanziaria

Numero di Telefono: 0202 563 4343

Email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Avete perso le precedenti edizioni di questa Newsletter? Precedenti edizioni in diverse lingue e informazioni sono disponibili al Link sottostante o nel codice di risposta rapida (QR-Code)

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

